

# ÎLE COURTS

FESTIVAL INTERNATIONAL DU COURT MÉTRAGE DE MAURICE

8e édition



2015

6 > 10 OCTOBRE

Réduit . Bagatelle  
Chemin Grenier . Rose Hill  
Tamarin . Trianon . Port Louis

**Gratuit !**

## REMERCIEMENTS

Marjaana Sall, Eduardo Campos-Martins, Corinne Paya  
**DÉLÉGATION DE L'UNION EUROPÉENNE EN RÉPUBLIQUE DE MAURICE** - Gowoothum Soobarah **MINISTÈRE ARTS ET CULTURE DE LA RÉPUBLIQUE DE MAURICE** - Dick Ng Sui Wa, Sachin Jootun, Eliana Timol, Vinay Bacorisen **MFDC-MAURITIUS FILM DEVELOPMENT CORPORATION** - Kevin Ramkaloan, Marcel Lindsay Noë **MTPA-MAURITIUS TOURISM & PROMOTION AUTHORITY** - Jean Claude Autrey, Romeela Mohee, Christina Chan-Meetoo, Roukaya Kasenally, Sandra Narrainen, Mayila Paroomal-Chan Low **UNIVERSITY OF MAURITIUS** - Ken Fat Fong Suk Moon, Prakash Jhamna **MUNICIPALITÉ DE BEAU BASSIN ROSE HILL**

Kathleen Fox, Marjory Schleicher et Priya Beegun **AMBASSADE DES ÉTATS-UNIS EN RÉPUBLIQUE DE MAURICE** - Jean-Luc Maslin, Amanda Mouëllic et Alisha Juhoor **INSTITUT FRANÇAIS DE MAURICE** - Tris Bartlett **BRITISH COUNCIL MAURITIUS** - Véronique Espitalier-Noël, Virginie Thorrens, Andry Rasoaindrainy **COMMISSION DE L'OcéAN INDIEN** - Doreya Atteya Lel Sayed et Hassan Nuckcheddy **AMBASSADE D'ÉGYPTE** - Pankaj Jindal **HAUT-COMMISSARIAT DE L'INDE**

Bénédicte Chenuet, Alexandra Oraison-Parfait, Audrey Gelle **MC VISION / CANAL+** - Amélie Audibert, Ian Dindoyal, Anne Wong **CIEL GROUP** - Hubert Gaspard, Cécile Henry, Anaïs Lo Fong **IBL GROUP** - Raj Beedassy, Yasmine Abdoolla **AIR MAURITIUS** - Kate et Richard Sysum **MEDIA RENTALS** - Ludovic Lagesse, Henri de Chazal **HOTEL TAMARIN** - Dominique Hardy, Robert Pierre Louis **RENTACOLORS** - Sidharth Sharma, Christine Goburdhun **RHT-ROSE HILL TRANSPORT**

Clifford Colimalay, Shirley Mootoosamy, Nathasia Fidèle **LA SENTINELLE** - Mélissa Le Clézio, Sarah Bonieux, Yianna Amodine **KOZÉ** - S. F. Chuong, Amick Teeluckdharry **MBC** - Soblen Ramen **MUSIC FM** - Ishrat S. Boodoo et Shalini Boodoo **BLUEFISH**

Mohamed Saïd-Ouma, Nicol M'Coeuzou, Nathalie Vindevogel **FIFAI-FESTIVAL DU FILM D'AFRIQUE ET DES ÎLES, La Réunion** - Saïd-Ali Saïd Mohamed **CIFF-COMOROS INTERNATIONAL FILM FESTIVAL, Comores** - Laza, Sariaka Rabearivony, Mino Ralantomanana **RFC-RENCONTRES DU FILM COURT, Madagascar** - Bertrand Rouchit **FESTIVAL DU COURT MÉTRAGE DE CLERMONT-FERRAND, France** - Emilie Upzac, Jonathan Ali **TRINIDAD+TOBAGO FILM FESTIVAL, Trinité-et-Tobago** - Dereck Tan, Nikki Loke, Dimas Jayasrana **VIDDSEE**

Rajesh Callichurn, Amrish Sookur, Shameela Ramlagan **MCINÉ** - Olivier Langevin **CAUDAN WATERFRONT** - Jan Maingard, Diane Augustin - **L'ATELIER LITTÉRAIRE** - Catherine Gris, Shirin Gunny Boisvenu **MADE IN MORIS** - Vincent Pollet, Louis Oberlé **PONGO SOFT** - Lionel Permal **LIVELY UP** - Arnaud Dalais **COCO UP** - Deepak Bonomally, Vimal Basanta Lala **RENTAL EXPRESS** - Shakti Callikan, Maya de Salle-Essoo **MY MORIS** - Denis Essoo **LIVE TOP CREW** - David Constantin **CAMÉLÉON** - Serge Galissard, Mikhaël Botebol et Natacha Aguirre **LYCÉE DES MASCAREIGNES** - Sooryakanti Gayan, Nirmal Hurry, Gérard Foy **MAHATMA GANDHI INSTITUTE** - Edley Maurer, Princhy Retourné **SAFIRE**

Albin Kolarski et Maita Jean-Pierre  
**ROAD DEVELOPMENT AUTHORITY**  
**FILM CLASSIFICATION BOARD**  
**POLICE AUTHORITY**  
**BEACH AUTHORITY**



**Édition** : Porteurs d'Images  
**Rédaction** : Élise Mignot  
**Tirage** : 5.000 exemplaires  
**Illustration** : Andel Olivier  
**Conception graphique** : Atoba



### L'Archipel des Cinémas

Cela fait maintenant 8 ans que la boîte à outils du *Festival Île Courts* construit petit à petit ses actions d'un bout à l'autre de la chaîne du film, avec pour seul objectif celui de contribuer au développement du cinéma de Maurice, et à la (re)naissance des cinémas de l'océan Indien. C'est tout l'objet de **L'Archipel des Cinémas**, bénéficiaire du **Programme ACPCultures+** de 2014 à 2016, qui permet à l'Association Porteurs d'Images de pérenniser le Festival Île Courts, et de régionaliser son action à travers le *Forum Film Bazar*. L'Association Porteurs d'Images croit fermement que c'est de la régionalisation et d'un soutien politique fort des institutions nationales et régionales qu'une cinématographie indianocéanique de qualité émergera sur la scène internationale.

En 2015, le Festival Île Courts déploie l'écran de sa 8<sup>ème</sup> édition.

Véritable petite fabrique, il construit année après année la collection de ses cinémas.

Fort de sa conviction que c'est à la jeunesse de Maurice qu'il appartient de construire un avenir où la culture, l'ouverture au monde et la diversité seront constitutives de la citoyenneté, c'est à l'Université de Maurice que le Festival itinérant installe cette année sa caravane, pour mieux faire rayonner l'esprit des lieux populaires investis en soirée.

★ Tradition bien établie, c'est la collection 2015 produite dans le cadre du programme *FILM FABRIK* qui ouvre le Festival en salle pour témoigner de la vitalité de la création cinématographique de Maurice, sous le regard bienveillant du cinéaste anglo-nigérian Newton I. Aduka, parrain de cette édition. Et c'est au cinéma MCiné de Trianon qu'on pourra retrouver une incursion de long métrage, avec *Lonbraz Kann*, fiction mauricienne qui revient sur nos terres après un formidable parcours en festivals à travers le monde.

★ À l'Université de Maurice, s'ouvre ainsi pour une semaine une école éphémère de cinéma, avec les ateliers professionnels, marque de fabrique du Festival, la *masterclass* du Parrain du Festival mais aussi les ateliers pour la jeunesse. C'est encore ici qu'on trouve en journée le bureau d'accueil du Festival, qu'on déjeune en compagnie des festivaliers, et qu'on peut s'offrir chaque jour une escapade à la rencontre des cinématographies du monde avec le cycle de projections *la tête ailleurs*. À deux pas d'ici, à Rose Hill, les enfants en prennent plein les yeux avec des programmes jeune public à l'IFM, pendant que les réalisateurs du Festival documentent la ville.

★ Mais le Festival Île Courts, c'est aussi un voyage, qui ne fait que commencer !

Du cœur paisible du village de Chemin Grenier à la force du port du Caudan Waterfront de Port Louis, du jardin animé du Théâtre du Plaza à Rose Hill à la baie magique de Tamarin, les *sinema kaltar* vous proposent de vivre une expérience de cinéma unique, à la rencontre d'une sélection passionnante de courts métrages du grand bassin de l'océan Indien et du monde. En première partie, les *soundtracks* proposent un moment de musique pour s'installer en famille ou entre amis en toute convivialité.

Et pour ne rater aucun moment du Festival, les étudiants en journalisme de l'Université tiennent un blog *live* à lire, à voir et à entendre quotidiennement sur le website de KoZé !

Puissent être remerciés ici le public, les invités, les réalisateurs, les équipes, l'association, les partenaires, les financeurs, les énergies, les talents, les enthousiasmes et les complicités qui accompagnent le Festival Île Courts pour vous présenter cette année sa 8<sup>e</sup> édition !

Elise Mignot  
**pour l'équipe du Festival Île Courts**





## LE MOT DU PRÉSIDENT

« *It is important that alongside the blockbusters there are stories that can inspire and audiences can experience together in the cinema.* »

Justin Chadwick

Osons rêver : un jour, dans le louable souci de marier notre image touristique et le développement de notre industrie culturelle, un *Public-Private Partnership* se lance dans la production d'un méga-blockbuster mauricien : par exemple l'invasion de l'île par une flotte de cachalots robotisés venus des abîmes marins. Traqués par l'éternel souci de refléter notre diversité culturelle, les scénaristes (il s'agit bien évidemment d'un scénario rédigé par un comité) prennent soin de glisser quelque part entre les scènes obligatoires de tout film d'action qui se respecte (mise à mal de nos mini gratte-ciel par les cétacés vengeurs, folle course poursuivie sur l'autoroute M1 entre les autobus et les camions banane), trois numéros de danse Bollywood, deux scènes de combat kung-fu et une scène de séga. En y ajoutant (pour la partie promotion touristique) trente minutes de couchers de soleil et de séances de massage dans nos spas cinq étoiles, on conviendra que tous les ingrédients sont réunis pour une œuvre magnifique.

Cependant, et nonobstant les reproches de ceux qui aimeraient plutôt nous voir œuvrer vers la réalisation du chef-d'œuvre susnommé, notre association rêve d'une action publique culturelle plus modeste, plus intime. Nous travaillons à la promotion d'un cinéma « qui inspire », comme le dit M. Chadwick plus haut et pour la rencontre d'un cinéma et de son public. L'aide des autorités publiques nous sera cruciale pour que survive et prospère un tel cinéma.

Pendant l'année 2015, Porteurs d'Images, l'association qui met en œuvre le Festival Île Courts, a beaucoup œuvré à la diffusion de la culture cinématographique. En particulier, elle a organisé 2 cycles de formation à l'éducation à l'image pour des enseignants et futurs enseignants de Maurice, et mis en chantier la création

de fiches pédagogiques sur les courts métrages mauriciens, afin d'aider les enseignants qui souhaitent utiliser nos films dans leurs cours. Elle a également permis la diffusion en plein air de *Lonbraz Kann*, long métrage de David Constantin, dans les lieux où le film a été tourné. Enfin, elle a porté plusieurs projections de courts métrages en écoles ou à l'université.

Il nous importe d'œuvrer pour que les cinéastes mauriciens ne se retrouvent dans la situation qui afflige beaucoup d'autres artistes de notre pays : d'être plus appréciés à l'étranger qu'à Maurice.

Car le cinéma mauricien voyage de plus en plus. Cela est en bonne partie dû au travail patient de notre équipe de collaborateurs et de bénévoles pour tisser des liens avec les autres festivals dans le monde. De nouveaux films naissent. Ainsi, l'Association Porteurs d'Images qui a produit plus d'une trentaine de courts métrages mauriciens depuis 2009, sera fière de présenter, lors de la soirée d'ouverture du présent festival, trois nouvelles productions.

Petit à petit, les ingrédients se rassemblent pour l'émergence d'une industrie cinématographique à Maurice. Les compétences professionnelles s'affirment : le festival sera, une fois de plus, l'occasion d'ateliers de formation dans les domaines de l'écriture, de la réalisation et de la technique. Il permettra en outre aux plus jeunes de vivre de premières expériences de cinéma aux côtés des invités du Festival. Puisse cette 8e édition du Festival Île Courts donner aux Mauriciens l'envie de mieux connaître le cinéma d'auteur(e), celui de Maurice et d'ailleurs.

Amal Sewtohl  
**Président**  
**Association Porteurs d'Images**

## LE MOT DE L'UNION EUROPÉENNE

**Portez (de + en +) vos images et vos cultures !**

En 2010, les dirigeants du monde, réunis aux Nations Unies, reconnaissent l'importance de la culture pour le développement, et sa contribution à la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD). Aujourd'hui, des réseaux mondiaux se mobilisent autour de la campagne "Le futur que nous voulons intègre la culture" pour que l'agenda au développement post-2015 (qui est le successeur des OMD) inclue "le pouvoir transformateur de la culture".

Consciente que la culture est un véritable facteur de développement humain, l'Union européenne a introduit des activités culturelles dans ses programmes de coopération. Ces activités sont financées au titre de plusieurs instruments thématiques et géographiques, parmi lesquels on retrouve le programme **ACP CULTURES +** (pour les 79 pays d'Afrique, Caraïbes, Pacifique).

**ACP CULTURES +** vise à contribuer à la lutte contre la pauvreté par l'émergence et la consolidation d'industries culturelles viables et pérennes, au renforcement de leur apport au développement social et économique et à la préservation de la diversité culturelle. Plus de 2/3 du budget de 30 millions d'euros alloué au Programme ACP CULTURES + a déjà été utilisé pour financer 55 projets qui sont mis en œuvre dans une soixantaine de pays ACP par plus de 200 opérateurs culturels. Parmi ces projets, 33 concernent le cinéma et l'audiovisuel. Et parmi ces 33 projets, on retrouve deux projets pour la région :

- La production du long métrage de fiction "**Lonbraz Kann**" du réalisateur mauricien David Constantin, qui a remporté le prix du meilleur scénario lors de la 36e édition du Festival international du film de Durban (DIFF) qui s'est tenue en juillet dernier.
- **L'Archipel des cinémas** que l'Union européenne appuie depuis décembre 2013 (et jusqu'en 2016) à travers l'association **Porteurs d'Images**. C'est à travers ce projet que Porteurs d'Images organise la 8e édition du Festival Île Courts qui se tiendra du 6 au 10 octobre 2015 à l'île Maurice. Le festival s'articule autour des projections, à travers l'île, de courts-métrages produits dans les pays de la région et d'autres parties du monde, et d'ateliers d'écriture, de réalisation et de technique pour les professionnels du cinéma.



Ces deux projets mettent en lumière une partie de la richesse et de la diversité culturelle de la région. Je suis heureuse que l'Union européenne y contribue.

Je tiens à mentionner l'initiative de la **Commission de l'océan Indien (COI)** pour donner l'opportunité aux jeunes lauréats du concours vidéo "EcoClip", organisé sous la bannière du projet ISLANDS financé par l'Union européenne, de participer à la prochaine édition du Festival Île Courts. Six lauréats (Maurice, Comores, Seychelles, Madagascar, La Réunion et Zanzibar/Tanzanie) sont invités au Festival et les films des lauréats de chacune de ces six régions seront projetés lors de cet événement. Une belle occasion de montrer les réalisations des jeunes de l'océan Indien sur des sujets importants comme le développement durable, et éventuellement de susciter des vocations dans le domaine audiovisuel. À une époque où les jeunes sont sans cesse à la recherche d'émotions, le Festival Île Courts, à travers l'image, le son et les histoires tissées à l'écran, sera un bon tremplin pour provoquer des émotions, révéler de jeunes talents et faire rêver le grand public.

Je tiens à féliciter l'association **Porteurs d'Images** pour avoir rendu possible la poursuite de cette belle initiative qui permettra de faire découvrir le monde du court métrage au public mauricien et de promouvoir la création artistique de la région océan Indien. C'est une belle occasion de partage. Une belle occasion aussi de consolider (de + en +) les liens d'amitié entre les peuples de la région.

Marjaana Sall  
**Ambassadeur**  
**Chef de la Délégation de l'Union européenne auprès de la République de Maurice, de l'Union des Comores et de la République des Seychelles**



## LA COLLECTION 2015

Le Festival Île Courts,  
c'est une vraie fabrique de cinéma !

Mis en place par l'association Porteurs d'Images, le programme *Film Fabrik* offre depuis 2008 aux auteurs/réalisateurs de Maurice les moyens techniques, financiers et logistiques de réaliser leurs films, de la phase d'écriture à celle de diffusion.

*Film Fabrik*, c'est la volonté de soutenir le développement d'une cinématographie singulière, propre à notre territoire, et capable de voyager au-delà. À ce jour, plus de 30 courts métrages ont ainsi été produits au sein de 6 collections.

La collection 2015 présente les 3 dernières productions – fictions et expérimentale – du Festival. Au sein de la collection, les films *Boutik* et *Rod Zegwi dan Pikan* sont les premières oeuvres artistiques de Maurice labellisées "Made in Moris".



Le DVD de la collection 2015 est en vente

## À MAURICE

- sur les lieux de projection du Festival,
- en librairies : Le Cygne, L'Atelier, BookCourt
- en supermarché : SuperU, Winner's (Chemin Grenier)
- à l'hôtel Tamarin
- à l'Association Porteurs d'Images (Beau Bassin)

## À L'ÉTRANGER

par commande sur : [www.lartelier-mu.com](http://www.lartelier-mu.com)



## soirée d'ouverture

mardi 6 octobre 19h

en présence du Ministre des Arts et de la Culture de la République de Maurice  
et de l'Ambassadeur de l'Union européenne auprès de la République de Maurice, de l'Union des Comores  
et de la République des Seychelles

Cinéma Star . Bagatelle  
places limitées  
**réservations**  
T. 465 38 26

La projection sera suivie d'une discussion ouverte entre le public et les réalisateurs.



## SELFIE

Julian Ratinon dans le cadre de EcoClip  
Maurice / 2015 / Animation / 3'  
Sans dialogue

De fenêtre en fenêtre, Ambre observe le monde qui change.

Première internationale



## PHONE CONNECTION

Sophie Robert  
Maurice / 2015 / Fiction / 4'  
Créole mauricien, sous-titré en anglais

Aujourd'hui, c'est l'anniversaire de Neha et de Hanuman. Mais quelques problèmes de communication les empêchent de s'entendre. Première nationale, en présence de la réalisatrice



## BOUTIK

Damien Dittberner  
Maurice / 2015 / Fiction / 15'  
Créole mauricien, sous-titré en anglais

Gaëtan a perdu le soldat avec lequel il jouait. Pendant qu'il s'échine à trouver une solution pour le remplacer, il s'aperçoit bien vite que les adultes autour de lui ne lui seront d'aucun secours. Gaëtan décide alors de rentrer dans leur jeu... Première internationale, en présence du réalisateur



## ROD ZEGWI DAN PIKAN

Azim Moollan  
Maurice / 2015 / Expérimental / 5'  
Créole mauricien, sous-titré en anglais

Comme un moment suspendu aux souvenirs funambules de Mélissa... Première internationale, en présence du réalisateur





## PROJECTIONS

Le cinéma, ce n'est pas qu'une affaire de grands ! Ouvrez grands vos petits yeux et vos petites oreilles pour partir à la rencontre du meilleur des courts métrages internationaux récents pour les enfants. Pour les adultes qui n'ont pas peur de réveiller leurs rêves d'enfance, ces projections sont une véritable cure de jouvence.

### culottes court(e)s

jeune public 6 > 9 ans

**Programmation** Festival du court métrage de Clermont-Ferrand, en présence de Bertrand Rouchit

6 et 8 octobre 9h

7 et 9 octobre 10h30

réservations scolaires T. 467 42 22

samedi 10 octobre 10h30

entrée libre

Institut Français de Maurice . Rose Hill



#### ZISTWAR YEV, LELEFAN EK LABALENN

Céleste, Roméo, Briséis, Calypso, Oscar, Samuel, Aliyah et Amélie de Lakazanimité Maurice / 2015 / Animation / 3' *Créole mauricien*

Conte créole. Qui, du lièvre, de la baleine ou de l'éléphant, est le plus fort ?



#### LE VÉLO DE L'ÉLÉPHANT

Olesya Shchukina France, Belgique / 2014 / Animation / 9' *Sans dialogue*

Un éléphant habite en ville parmi les gens normaux et travaille comme balayeur. Un jour, il voit un panneau d'affichage énorme qui fait la publicité d'un vélo.



#### PRINCESSE

Marie-Sophie Chambon France / 2014 / Fiction / 11' *Français*

Lois, sept ans, rêve comme les filles de son âge d'être une princesse.



#### GUNTHER

Erick Oh Corée du Sud / 2014 / Animation / 7' *Sans dialogue*

Tandis que tous ses amis meurent de faim, Gunther continue à se demander qui il est vraiment.



#### THE FISH AND I

Babak Habibifar Iran / 2014 / Fiction / 6' *Sans dialogue*

Un aveugle tente de sauver la vie d'un poisson rouge.

#### MALÝ COUSTEAU *Petit Cousteau*

Jakub Kouřil République Tchèque / 2013 / Animation / 8' *Sans dialogue*

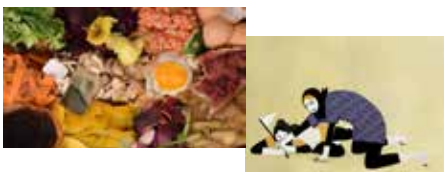
Dans une ville enneigée, un petit garçon rêve d'aventures sous-marines. Un hommage au Commandant Cousteau.



#### ILLUSTRATION : COMPOSTAGE

Élise Aufferay France / 2014 / Animation / 3' *Sans dialogue*

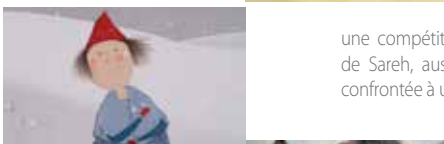
Fabriquer son compost, c'est faire pousser de la terre, c'est faire pousser de la vie.



#### LA MOUFLE

Clémentine Robach France, Belgique / 2014 / Animation / 8' *Sans dialogue*

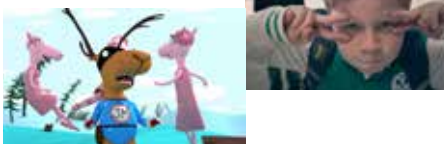
Il neige. Lily et son grand-père préparent un petit nichoir pour les oiseaux. Soudain, elle se demande où les autres animaux vont s'abriter.



#### JEAN-MICHEL LE CARIBOU DES BOIS

Mathieu Auvray France / 2014 / Animation / 10' *Français*

Jean-Michel, le caribou des bois, veille en super-héros sur Valbonvent et ses habitants. Un beau jour, il fait la connaissance de Gisèle, la belle chamelle infirmière, et c'est le coup de foudre !



#### ZEBRA

Julia Ocker Allemagne / 2013 / Animation / 3' *Sans dialogue*

Un jour, un zèbre se cogna contre un arbre.



INSTITUT FRANÇAIS MAURICE

## PROJECTIONS

Le monde du court métrage est surprenant ! Plongée au cœur de la diversité des formes, des regards, des genres, avec ce programme qui propose un voyage au cœur du monde du court métrage.

### courts toujours !

jeune public 10 > 14 ans

**Programmation** Festival du court métrage de Clermont-Ferrand, en présence de Bertrand Rouchit

6 et 8 octobre 10h30

7 et 9 octobre 9h

réservations scolaires T. 467 42 22

Institut Français de Maurice . Rose Hill



#### A SINGLE LIFE

Job Roggeveen, Joris Oprins, Marieke Blaauw Pays-Bas / 2014 / Animation / 2' *Sans dialogue*

En écoutant un mystérieux 45-tours, Pia peut soudain voyager dans le fil de son existence.



#### RÉPÉTITION

Elie Grappe Suisse / 2014 / Documentaire / 11' *Français*

Un professeur de chant, une classe de collège au Conservatoire de Lyon. Leur face-à-face : une répétition, l'avant-dernière avant le spectacle de fin d'année.



#### INDAH CITRA

Sarah Feruglio, Anthony Oliveira, Pierre-Antoine Naline, Maxime Orhnlial France / 2014 / Animation / 6' *Sans dialogue*

L'histoire d'une jeune Indonésienne qui, pour fuir sa condition, se met à rêver.



#### TARIM LE BRAVE CONTRE LES MILLE ET UN EFFETS

Guillaume Rieu France / 2014 / Fiction / 19' *Français*

Tarim est le capitaine d'un navire qui parcourt les mers en quête de gloire et de richesses. Lors d'une nouvelle aventure, il libère une princesse enfermée dans le donjon d'un sorcier maléfique, et comprend peu à peu qu'il est le personnage principal d'un film. Il décide de lutter.



#### SELFIE

Julian Ratinon dans le cadre de EcoClip Maurice / 2015 / Animation / 3' *Sans dialogue*

De fenêtre en fenêtre, Ambre observe le monde qui change.

#### BEACH FLAGS

Sarah Saidan France / 2014 / Animation / 14' *Persan, sous-titré en français*

Vida est une jeune nageuse sauveteuse iranienne. Favorite de son équipe, elle est décidée à se battre pour participer à une compétition internationale en Australie. Avec l'arrivée de Sareh, aussi rapide et talentueuse qu'elle, elle va être confrontée à une situation inattendue.

#### ZÉRO

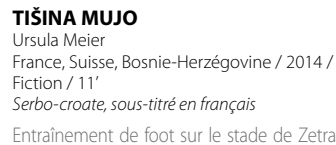
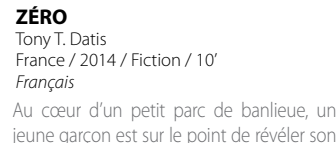
Tony T. Datis France / 2014 / Fiction / 10' *Français*

Au cœur d'un petit parc de banlieue, un jeune garçon est sur le point de révéler son secret à son camarade de classe.

#### TIŠINA MUJO

Ursula Meier France, Suisse, Bosnie-Herzégovine / 2014 / Fiction / 11' *Serbo-croate, sous-titré en français*

Entraînement de foot sur le stade de Zetra à Sarajevo. Mujo, 10 ans, loupe son penalty. Le ballon s'envole au-dessus du but et disparaît au milieu des tombes du cimetière qui a recouvert les terrains de sport durant la guerre. À la recherche du ballon, Mujo prend son temps au royaume des morts...



INSTITUT FRANÇAIS MAURICE



La tête ailleurs, c'est l'occasion d'ouvrir une parenthèse pour s'offrir un détour sur le chemin cinématographique d'une région du monde. Pour commencer, une compilation détonnante de 10 des meilleurs courts métrages du Royaume-Uni!

## la tête ailleurs #1

focus Royaume-Uni  
tout public

Programmation : British Council

mardi 6 octobre 12h30

entrée libre

Lecture Theatre 2

Université de Maurice . Réduit



### LA VALSE DES HOMMES

Mathieu Piat, Emmanuel de Labauve d'Arifat, Émilie Mooneesawmy, Shegen Ramalingum, Léa Sentenac  
Maurice / 2015 / Fiction / 6'

Français

Dans une prairie, une table, deux hommes, un débat...



### COOL UNICORN BRUV

Ninian Doff  
Royaume-Uni / 2015 / Fiction / 2'  
Anglais

Une licorne, c'est bien cela ?



### CROW'S NEST

Robert Milne  
Royaume-Uni / 2013 / Animation / 1'  
Anglais

Avez vous déjà eu ce sentiment de ne pas pouvoir toujours être un vainqueur ?



### EMMELINE

Antler  
Royaume-Uni / 2012 / Animation / 7'  
Anglais

Affabulations d'une jeune fille peu ordinaire.



### HARRIET AND THE MATCHES

Miranda Howard-Williams  
Royaume-Uni / 2013 / Fiction / 5'  
Anglais

Récit touchant d'une petite fille solitaire, adapté d'un conte allemand.

### I AM TOM

Ainslie Henderson  
Royaume-Uni / 2012 / Animation / 7'  
Anglais

Voyage surréaliste dans le subconscient d'un musicien contrarié qui se bat pour chanter.



### NESMA'S BIRDS

Mohammad Jaafar, Najwan Ali, Fatima Sah, Medoo Ali  
Royaume-Uni / 2013 / Fiction / 8'  
Anglais

Âgée de 11 ans, la singulière Nesma est en désaccord avec le monde qui l'entoure.



### ORBIT EVER AFTER

Jamie Stone  
Royaume-Uni, Italie / 2013 / Fiction / 20'  
Anglais

Nigel est tombé amoureux. Mais quand on vit en orbite, ce n'est pas toujours facile de laisser libre cours à son cœur.



### ART OF MOTION

Rhodri Williams  
Royaume-Uni / 2013 / Documentaire / 4'  
Anglais

Sur les traces d'un sport urbain : «Parkour» ou l'art de se mouvoir dans la ville.



### THE MAGNIFICENT LION BOY

Ana Caro / Royaume-Uni / 2013 / Animation / 10'  
Anglais

Lors d'une expédition en Afrique, l'anthropologue Leonard Orlov découvre un enfant sauvage.



### THE SECRET WORLD OF FOLEY

Daniel Jewel  
Royaume-Uni / 2014 / Documentaire / 14'  
Anglais

Voyage dans le petit monde des artistes de Foley, qui donnent vie aux films par le son.



La tête ailleurs, c'est l'occasion d'ouvrir une parenthèse pour s'offrir un détour sur le chemin cinématographique d'une région du monde. Au détour de l'océan Indien, voyage au cœur de nos îles à travers les yeux de six réalisateur/rices en herbe sur la question du développement durable.

## la tête ailleurs #2

focus OI . EcoClip  
tout public

mercredi 7 octobre 12h30

entrée libre

Lecture Theatre 2

Université de Maurice . Réduit

Programmation :

Commission de l'Océan Indien / Projet Islands

Le projet ISLANDS financé par l'Union européenne et mis en œuvre par la Commission de l'océan Indien, a lancé début janvier 2015 un concours vidéo régional intitulé « EcoClip ». Ce concours a donné l'occasion à des jeunes âgés de 16 à 25 ans, encadrés par des formateurs professionnels, de réaliser des films de trois minutes, avec un téléphone portable, sur la thématique du développement durable. Des jurys nationaux ont élu un lauréat dans chacun des pays partenaires : Comores, Maurice, Madagascar, Seychelles, Réunion et Zanzibar. Les lauréats de la région Océan Indien sont les invités du Festival Île Courts pour lequel ils présentent leurs films au cours d'une projection spéciale. Ils participent également à l'Atelier KinOcéan.

### BIOGAS

Kamaria Ali  
Zanzibar / 2015 / Documentaire / 4'  
Swahili, sous-titré en anglais  
En présence de la réalisatrice



### BOOMERANG

Ahmed Nassila Thani Said Ali  
Comores / 2015 / Documentaire / 4'  
Français  
En présence du réalisateur



### ECOCLIP

Marielle Benat, Florent Laporte,  
Romain Soufflet  
La Réunion / 2015 / Documentaire / 3'  
Français  
En présence d'un réalisateur



### SUSTAINABLE DEVELOPMENT, CULTURE & DEVELOPMENT

Marius Esparon  
Seychelles / 2015 / Documentaire / 4'  
Créole seychellois, sous-titré en anglais  
En présence du réalisateur



### HALTE AUX SACHETS PLASTIQUES, UN PAS VERS LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Riantsoa Mihajarahivelo Randrianantenaina  
Madagascar / 2015 / Documentaire / 4'  
Français  
En présence du réalisateur



### DON'T DROP A DROP

Akshay Shodhan Naojee, Tanveer Naojee,  
Lorna Shalini Senivassen  
Maurice / 2015 / Fiction / 6'  
Créole mauricien, sous-titré en français  
En présence des réalisateurs





## PROJECTION

La tête ailleurs, c'est l'occasion d'ouvrir une parenthèse pour s'offrir un détour sur le chemin cinématographique d'une région du monde. Et si on partait à la rencontre des cinémas d'Asie du Sud-Est ? Pour une immersion au cœur de l'impressionnante diversité culturelle de ce véritable carrefour des cultures ? C'est la plateforme VIDDEE qui nous ouvre les portes de l'Asie !

### la tête ailleurs #3

focus Asie du Sud-Est  
tout public

Programmation : VIDDEE

jeudi 8 octobre 12h30

entrée libre

Lecture Theatre 2

Université de Maurice . Réduit

## PROJECTION

La tête ailleurs, c'est l'occasion d'ouvrir une parenthèse pour s'offrir un détour sur le chemin cinématographique d'une région du monde. Le *Trinidad + Tobago Film Festival* nous offre un tour des îles de la Caraïbe à travers le monde des courts métrages. Attention, toute ressemblance avec des personnages ou des situations réels ne serait que purement fortuite !

### la tête ailleurs #4

focus Caraïbe  
tout public

Programmation : Trinidad + Tobago Film Festival

vendredi 9 octobre 12h30

entrée libre

Lecture Theatre 2

Université de Maurice . Réduit



#### ROD ZEGWI DAN PIKAN

Azim Moollan  
Maurice / 2015 / Expérimental / 5'  
*Créole mauricien, sous-titré en anglais*  
Comme un moment suspendu aux souvenirs funambules de Méliès...



#### TUDUNG

Thilagan Narayanasamy  
Singapour / 2013 / Fiction / 19'  
*Anglais et malais, sous-titré en anglais*  
À la mort de son père, une femme très pieuse voit sa vie complètement bouleversée lorsque sa sœur disparue revient après cinq ans, enceinte. À présent, pour pouvoir vivre ensemble, les deux sœurs doivent parvenir à s'entendre sur la vie, la famille et la religion.



#### BARBIE

Sesarina Puspita  
Indonésie / 2012 / Fiction / 8'  
*Indonésien, sous-titré en anglais*  
La petite Gladys joue à la Barbie. Elle imite sa mère, qui aime inviter des amis à bavarder autour d'un verre.

#### PARA KAY AMA

*For Grandmother*  
Relyn A. Tan  
Philippines / 2012 / Fiction / 21'  
*Tagalog, anglais et mandarin, sous-titré en anglais*

Hannah, Sino-Philippine de 28 ans, doit s'occuper des funérailles de son père, décédé dans un accident de voiture. Au cours de la veillée funèbre, elle découvre qu'elle a un demi-frère et le rencontre pour la première fois.

#### SELISEH

Ismail Kamarul  
Malaisie / 2015 / Fiction / 20'  
*Malais et mandarin, sous-titré en anglais*  
Melur et Xiao Li viennent de différents villages, et se rencontrent dans des circonstances difficiles. Pour s'en sortir, elles doivent apprendre à communiquer et à se comprendre.



#### PHONE CONNECTION

Sophie Robert  
Maurice / 2015 / Fiction / 4'  
*Créole mauricien, sous-titré en anglais*  
Aujourd'hui, c'est l'anniversaire de Neha et de Hanuman. Mais quelques problèmes de communication les empêchent de s'entendre.  
*En présence de la réalisatrice*



#### OLD MOON

Raisa Bonnet  
Puerto Rico / 2013 / Fiction / 11'  
*Espagnol, sous-titré en anglais*  
Le mari d'Elsa vient de mourir et ses proches viennent lui rendre un dernier hommage. Elsa est préoccupée par la relation qu'entretiennent sa petite-fille et son beau-fils. Néanmoins, elle continue à cuisiner, à étendre le linge, à nourrir ses poules et à entretenir le jardin. Seul son visage trahit son malaise.



#### GRAVE DIGGER

Gabrielle Blackwood  
Jamaïque / 2012 / Fiction / 13'  
*Anglais et créole jamaïcains, sous-titré en anglais*  
Binks et Moses, deux jeunes de Kingston, se font de l'argent en revendant des objets volés dans les tombes du cimetière. Une nuit, ils y découvrent des armes à feu. Malgré les objections de Moses, Brinks décide de vendre les fusils à un client sans scrupule. Un acte qui aura de sérieuses répercussions.



#### DOUBLES WITH SLIGHT PEPPER

Ian Harnarine  
Trinité-et-Tobago / 2012 / Fiction / 16'  
*Anglais, sous-titré en anglais*  
Dans les campagnes de Trinité, Dhani vend des doubles, la grande spécialité de l'île, traditionnellement vendue dans les rues, pour subvenir à ses besoins et ceux de sa mère. Lorsque son père revient du Canada sans prévenir, Dhani doit décider s'il va aider à lui sauver la vie malgré leurs relations tendues.



#### ABECÉ

Diana Montero  
Cuba / 2013 / Documentaire / 15'  
*Espagnol, sous-titré en anglais*  
Fille-mère âgée de 12 ans, Leoneidi vit à Sierra Maestra, à Cuba, où le taux de grossesses précoces est élevé. Obligée d'abandonner l'école et maltraitée par le père de son enfant, elle est tirillée entre son envie de poursuivre ses jeux de petite fille et cette tâche de mère qui l'accable.



#### UN TOIT POUR MES VIEUX OS

Julien Silloray  
Guadeloupe / 2013 / Fiction / 22'  
*Français, sous-titré en anglais*  
JBB est un vieux guadeloupéen. Il habite une case qu'il squatte depuis plusieurs années sur un terrain de la commune de Mome-à-l'Eau. Un jour, un "blanc-pays" du nom de Pascal Delassale rachète la parcelle à la commune pour y construire le plus gros supermarché de l'île. JBB va être expulsé. Désespéré, il va consulter Hilaire, un sorcier qui devra le protéger. Mais Hilaire est un alcoolique notoire doté d'un ego surdimensionné et l'esprit qu'il va envoyer à Delassale va faire plus de dégâts que prévu.





**SINEMA KOLTAR :** [ sinema kolta: ] Locution (créole mauricien) Séance de cinéma gratuite et en plein air, en village ou en ville, organisée par l'Association Porteurs d'Images dans un endroit populaire et accessible à tous, à laquelle il est fortement conseillé de venir entre amis ou en famille, avec nattes, coussins, pulls et pique-nique, pour une soirée de cinéma exceptionnelle. *Zame mo pa pou bliye sa bann fim mo'n gete dan sinema koltar-la !*

En soirée, le Festival Île Courts déploie son écran dans différents lieux de Maurice, au plus près des publics de zones urbaines ou rurales du pays. Au programme, des projections **Sinema Koltar** dans la cour de l'église de **Chemin Grenier** (Sud), au Plaza à **Rose Hill** (Centre), sur la plage de **Tamarin** (Ouest) et au Caudan Waterfront à **Port Louis**.

**AVEC LE FOOT SUR CANAL+  
RESTEZ IMBATTABLE !**



**602 18 18**  
canalplus-maurice.com

**CANAL+**

**PROJECTION**

Avec le *sinema koltar*, le Festival Île Courts déploie son écran sous les étoiles. Au programme, une sélection de courts métrages du grand bassin de l'océan Indien. C'est au coeur de Chemin Grenier que se tient la première soirée *sinema koltar*, pour laquelle Canal+ et Made in Moris vous réservent un accueil en fanfare !

**sinema koltar #1**  
**océan Indien**  
tout public

**mercredi 7 octobre 19h**

cour de l'église . Chemin Grenier  
**entrée libre**

soirée en partenariat avec Canal+

**programmation :** Festival Île Courts



**BOUTIK**

Damien Dittberner  
Maurice / 2015 / Fiction / 15'  
*Créole mauricien, sous-titré en anglais*

Gaëtan a perdu le soldat avec lequel il jouait. Pendant qu'il s'échine à trouver une solution pour le remplacer, il s'aperçoit bien vite que les adultes autour de lui ne lui seront d'aucun secours. Gaëtan décide alors de rentrer dans leur jeu... *En présence du réalisateur*



**PAANDHRYA**

Sandeep Mane  
Inde / 2015 / Fiction / 30'  
*Marathi, sous-titré en anglais*

Paandhrya est le souffre-douleur de l'école en raison des cicatrices blanches qu'il porte sur les lèvres et qui lui ont valu un surnom d'animal. Très touché en voyant une mère aimante et cultivée lors d'une projection de film à l'école, il se met à attendre de l'amour de la part de sa propre mère. *En présence du réalisateur*



**RAKONT MWA, RAKONT NOU, MARCLAINE ANTOINE**

Diana Heise, Yannick Durhône  
Maurice / 2013 / Documentaire / 12'  
*Créole mauricien, sous-titré en anglais*

L'histoire des instruments de musique mauriciens racontée par Marclaïne Antoine. En valorisant ces objets et en expliquant leur importance, ce film a pour but de préserver l'héritage culturel de Maurice. *En présence du réalisateur*



**FASA**

Laza  
Madagascar / 2015 / Fiction / 16'  
*Français, sous-titré en anglais*

On dit que le zébu est le trait d'union entre le monde des vivants et celui des ancêtres. Face à son destin, Fasa a choisi la poésie comme arme de défense. Un film de condoléance. *En présence du réalisateur*

**THURSDAY PHOTOGRAPHER**

Sardar Arshad Khan  
Inde / 2014 / Documentaire / 11'  
*Hindi, sous-titré en anglais*

Yashodhan Bhatia tient une petite boutique dans la ville de Jamnagar, en Inde. Tous les jeudis, il ferme boutique pour s'adonner à sa passion : la photographie.



**1-0**

Saman Hosseinpuor  
Iran / 2014 / Fiction / 1'  
*Sans dialogue*

Un jeune garçon regarde un match de foot. Il est si excité qu'il en oublie qu'il est chez le coiffeur. Oups !



**ROUGH LIFE**

Sitraka Randriamahaly  
Madagascar / 2015 / Animation / 5'  
*Sans dialogue*

Si tu nais sans rien et que ton avenir n'est pas tracé, lève-toi et marche ! *En présence du réalisateur*



**LE BONHEUR EST AILLEURS**

Saïd-Ali Saïd Mohamed  
Comores, France / 2013 / Documentaire / 7'  
*Français*

Malgré les trente années qu'il a passées en France et une bonne intégration sociale, Abdérame, originaire des Comores, garde l'espoir d'un retour au pays.



**PHONE CONNECTION**

Sophie Robert  
Maurice / 2015 / Fiction / 4'  
*Créole mauricien, sous-titré en anglais*

Aujourd'hui c'est l'anniversaire de Neha et de Hanuman. Mais quelques problèmes de communication les empêchent de s'entendre. *En présence de la réalisatrice*



Avec le *sinema koltar*, le Festival Île Courts déploie son écran sous les étoiles. Au programme, une sélection de courts métrages du grand bassin de l'océan Indien. C'est devant le Théâtre du Plaza que se poursuit le *sinema koltar*, avec un *soundtrack* en guise de première partie musicale avant la projection !

## sinema koltar #2

océan Indien  
tout public

Programmation : Festival Île Courts / Lively Up

jeudi 8 octobre

concert 19h  
projection 20h

jardin du Plaza . Rose Hill

### SÉBASTIEN MARGÉOT PROJECT

Avant les projections, on se retrouve en musique pour les *soundtracks*, concerts en première partie des projections du Festival Île Courts. Ensemble, les quatre musiciens du Sébastien Margéot Project mettent leur sensibilité au service d'une musique world-fusion qui se veut toujours innovante, et toujours en quête de renouer avec les traditions du passé. Ensemble, ils ont soif d'absolu. Ensemble, ils respirent la vie.

**Distribution >**  
Sébastien Margéot  
voix, guitare, percussions

Vincent Nombro  
claviers, percussions, chœurs

Jean-Jacques Valéry  
basse, percussions, chœurs,

Christophe "E.T." Joseph  
percussions, chœurs



# Ciel

Beyond Horizons

Beyond Horizons is our vision, our destiny, our future.



Ciel Finance



Ciel Textile



Ciel Hotels & Resorts



Ciel Agro & Property



Ciel Healthcare

www.cielgroup.com



#### SELFIE

Julian Ratinon  
dans le cadre de EcoClip  
Maurice / 2015 / Animation / 3'  
Sans dialogue

De fenêtre en fenêtre, Ambre observe le monde qui change.



#### STIFF

Samantha Nell  
Afrique du Sud / 2014 / Fiction / 13'  
Sesotho, zoulou et anglais, sous-titré en anglais

Tholang, entrepreneur de pompes funèbres très connu à Soweto, en Afrique du Sud, est très doué avec les morts, mais pas avec les vivants. Les choses se gâtent quand sa nièce débarque et perd le corps d'un important politicien.



#### IT'S NOT A JOKE

Jon Rabaud  
Maurice / 2013 / Fiction / 7'  
Sans dialogue

En rentrant chez lui après une dure journée de travail, un homme se met à réfléchir à son passé, son présent et son avenir.  
*En présence du réalisateur*



#### COUPS DE HACHE POUR UNE PIROGUE

Gilde Razafitsihadinoana  
Madagascar / 2014 / Documentaire / 19'  
Antemambondro (dialecte malgache), sous-titré en français

La construction d'une pirogue se fait encore avec des techniques rudimentaires et artisanales dans le sud-est de Madagascar. Une activité que les fabricants ne peuvent commencer sans avoir fait une incantation aux ancêtres, toujours accompagnée du « toaka gasy », le rhum du pays.  
*En présence du réalisateur*

#### AUTUMN LEAVES

Saman Hoseinpuor  
Iran / 2015 / Fiction / 4'  
Sans dialogue

Sur le chemin de l'école, une petite fille est distraite et arrive en retard.



#### INSEPARAB

Doushan Sewtohum  
Maurice / 2015 / Fiction / 28'  
Créole mauricien, sous-titré en anglais

Kaal et Roshan, meilleurs amis depuis l'enfance, se sont promis de rester ensemble pour toujours, et même la mort ne les séparerait pas. Mais le destin en a décidé autrement.  
*En présence du réalisateur*



#### SWAYER CORPORATIONS

Rathindran R. Prasad  
Turquie, Inde / 2015 / Fiction / 30'  
Anglais et tamoul, sous-titré en anglais

Un jeune activiste, qui s'est mis en tête d'assassiner le PDG d'une entreprise de produits chimiques, rencontre un vieil homme mystérieux sur son chemin.  
*En présence du réalisateur*



#### ROUGH LIFE

Sitraka Randriamahaly  
Madagascar / 2015 / Animation / 5'  
Sans dialogue

Si tu nais sans rien et que ton avenir n'est pas tracé, lève-toi et marche !  
*En présence du réalisateur*



LivelyUp!





## CONCERT & PROJECTION

Avec le *sinema koltar*, le Festival Île Courts déploie son écran sous les étoiles. Au programme, une sélection des meilleurs courts métrages internationaux de cette année. C'est sur la plage de Tamarin qu'on se retrouve pour le *sinema koltar*, avec un *soundtrack* en guise de première partie musicale avant la projection !

### sinema koltar #3

clermont fait son show !  
tout public

**Programmation :** Festival du Court Métrage de Clermont-Ferrand  
en présence de Bertrand Rouchit

vendredi 9 octobre

concert . 19h  
projection . 20h

Plage de Tamarin

#### Distribution >

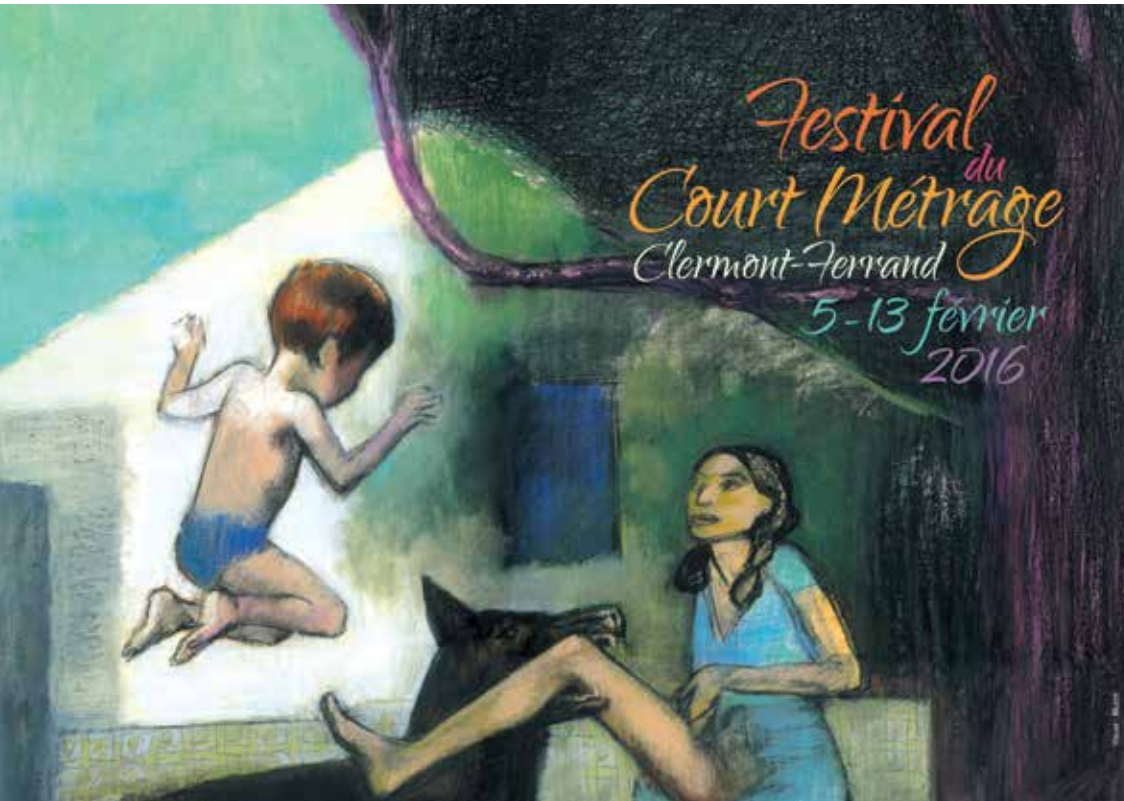
Johann Leste > percussions  
Michaël Laboucherie > percussions  
Stephan Durhone > percussions  
Kevin Bru > percussions  
Tommy Cousinette > percussions



### BWA MARON

Avant les projections, on se retrouve en musique pour les *soundtracks*, concerts en première partie des projections du Festival Île Courts. Au rythme des percussions africaines, Bwa Maron se veut avant tout dans le partage, celui d'une incroyable énergie déployée par une armée de tambours.

Festival  
du  
Court Métrage  
Clermont-Ferrand  
5-13 février  
2016



### ROD ZEGWI DAN PIKAN

Azim Moollan  
Maurice / 2015 / Expérimental / 5'  
*Créole mauricien, sous-titré en anglais*

Comme un moment suspendu, aux souvenirs funambules de Mélissa...

Première internationale. *En présence du réalisateur*



### JEAN-MICHEL LE CARIBOU DES BOIS

Mathieu Auvray  
France / 2014 / Animation / 10'  
*Français*

Jean-Michel, le caribou des bois, veille en super-héros sur Vlalbonvent et ses habitants. Un beau jour, il fait la connaissance de Gisèle, la belle chamelle infirmière, et c'est le coup de foudre ! Mais comment surmonter sa timidité et déclarer sa flamme à Gisèle quand, devant elle, il perd tous ses moyens ?



### GUY MOQUET

Demis Herenger  
France / 2014 / Fiction / 29'  
*Français, sous-titré en anglais*

Guy Moquet, ou Guimo, ou Guim's, a promis à Ticky de l'embrasser au crépuscule, en plein milieu du quartier, devant tout le monde. Peut-être pas si fou ? Mais peut-être pas si simple.



### BEACH FLAGS

Sarah Saidan  
France / 2014 / Animation / 14'  
*Persan, sous-titré en français*

Vida est une jeune nageuse sauveteuse iranienne. Favorite de son équipe, elle est décidée à se battre pour participer à une compétition internationale en Australie. Avec l'arrivée de Sareh, aussi rapide et talentueuse qu'elle, elle va être confrontée à une situation inattendue.



### TIŠINA MUJO

Ursula Meier  
France, Suisse, Bosnie-Herzégovine / 2014 / Fiction / 11'  
*Serbo-croate, sous-titré en français*

Entraînement de foot sur le stade de Zetra à Sarajevo. Mujo, 10 ans, loupe son penalty. Le ballon s'envole au-dessus du but et disparaît au milieu des tombes du cimetière qui a recouvert les terrains de sport durant la guerre. À la recherche du ballon, Mujo prend son temps au royaume des morts...

### BLOOD BROTHERS

Marco Espirito Santo, Miguel Coimbra  
Portugal / 2014 / Documentaire,  
expérimental / 6'  
*Sans dialogue*

Un soir dans la vie des Forcados Amadores de Montemor, une équipe de corrida portugaise. De retour dans l'arène pour la première fois depuis la mort de leur chef, ils doivent faire revivre son courage légendaire.



### SOMEWHERE DOWN THE LINE

Julien Regnard  
Irlande / 2014 / Animation / 10'  
*Sans dialogue*

Un homme, sa vie, ses amours et ses deuils, montrés à travers ses échanges en voiture avec différents passagers.



### DE SMET

Wim Geudens, Thomas Baerten  
Pays-Bas, Belgique / 2014 / Fiction / 15'  
*Flamand, sous-titré en français*

Les frères De Smet ont trouvé un système pour vivre tranquillement leur vie de célibataires endurcis. Mais lorsqu'une nouvelle voisine s'installe dans la rue, cet équilibre s'effondre comme un château de cartes.



### PÈRE

Lotfi Achour  
Tunisie, France / 2014 / Fiction / 18'  
*Arabe, sous-titré en français*

Un soir, Hédi, chauffeur de taxi à Tunis, prend en course une jeune femme sur le point d'accoucher. Cette brève rencontre, par un enchaînement mal venu de hasards cocasses et tragiques, va bouleverser le cours de sa vie.



### A SINGLE LIFE

Job Roggeveen, Joris Oprins, Marieke Blaauw  
Pays-Bas / 2014 / Animation / 2'  
*Sans dialogue*

En écoutant un mystérieux 45-tours, Pia peut soudain voyager dans le fil de son existence.



LivelyUp!





# LA PROGRAMMATION

mardi 6 octobre	mercredi 7 octobre	jeudi 8 octobre
<b>CULOTTES COURT(E)S</b> jeune public 6>9 ans 9h IFM ★ Rose Hill	<b>COURTS TOUJOURS !</b> jeune public 10>14 ans 9h IFM ★ Rose Hill	<b>CULOTTES COURT(E)S</b> jeune public 6>9 ans 9h IFM ★ Rose Hill
<b>COURTS TOUJOURS !</b> jeune public 10>14 ans 10h30 IFM ★ Rose Hill	<b>CULOTTES COURT(E)S</b> jeune public 6>9 ans 10h30 IFM ★ Rose Hill	<b>COURTS TOUJOURS !</b> jeune public 10>14 ans 10h30 IFM ★ Rose Hill
<b>LA TÊTE AILLEURS #1</b> focus Royaume-Uni tout public 12h30 Université de Maurice Réduit	<b>LA TÊTE AILLEURS #2</b> focus OI . EcoClip tout public 12h30 Université de Maurice Réduit	<b>LA TÊTE AILLEURS #3</b> focus Asie du Sud-Est tout public 12h30 Université de Maurice Réduit
<b>SOIRÉE D'OUVERTURE</b> tout public 19h Cinéma Star ★ Bagatelle	<b>SINEMA KOLTAR #1</b> océan indien tout public 19h Cour de l'église Chemin Grenier	<b>SOUNDTRACK #1</b> Sébastien Margéot Project tout public 19h Plaza Rose Hill
		<b>SINEMA KOLTAR #2</b> océan indien tout public 20h Plaza Rose Hill

vendredi 9 octobre	samedi 10 octobre	
<b>COURTS TOUJOURS !</b> jeune public 10>14 ans 9h IFM ★ Rose Hill		
<b>CULOTTES COURT(E)S</b> jeune public 6>9 ans 10h30 IFM ★ Rose Hill	<b>NEWTON I. ADUAKA</b> masterclass tout public 10h30 > 12h30 Université de Maurice Réduit	<b>CULOTTES COURT(E)S</b> jeune public 6>9 ans 10h30 IFM ★ Rose Hill
<b>LA TÊTE AILLEURS #4</b> focus Caraïbe tout public 12h30 Université de Maurice Réduit	<b>INCURSION DE LONG LONBRAZ KANN</b> tout public 16h M Ciné ★ Trianon	
<b>SOUNDTRACK #2</b> Bwa Maron tout public 19h Plage Tamarin	<b>SOUNDTRACK #3</b> Lespri Ravann tout public 19h Caudan Waterfront Port Louis	
<b>SINEMA KOLTAR #3</b> océan indien tout public 20h Plage Tamarin	<b>SINEMA KOLTAR #4</b> océan indien tout public 20h Caudan Waterfront Port Louis	

## projections



concert

masterclass

★ Places limitées. Réservations T.465 38 26



# Newton I. Aduaka

parrain de la 8e édition  
du Festival Île Courts

**Public :** professionnels, cinéphiles, étudiants et curieux

**Langue :** Anglais

samedi 10 octobre 10h30>12h30

Lecture Theatre 2  
Université de Maurice . Réduit  
places limitées  
**réservations** T. 465 38 26



La *masterclass*, c'est l'occasion pour les réalisateurs/rices et les cinéphiles de Maurice de bouleverser leurs représentations sur le cinéma, en rencontrant un réalisateur majeur. Pour le réalisateur et producteur anglo-nigérian Newton I. Aduaka, que le quotidien britannique *The Independent* a classé comme l'un des 50 plus grands artistes africains en vie, le cinéma est d'abord un cri, une exigence, une transgression. Son premier acte de transgression est, comme il l'explique, de revenir à un cinéma indépendant, lui permettant une vraie relation de promiscuité avec ses acteurs, ainsi qu'une liberté complète dans la réalisation puis l'édition de ses films. Il fait des films en fonction de sa façon de voir le monde, un mélange très personnel de fiction et réalité. À Maurice, Newton I. Aduaka nous propose de partager de façon libre et spontanée un regard singulier sur le cinéma.

« *My camera is tied to my characters' emotions. It follows their movement. When it finds a sense of clarity and calmness, the camera stops. We all keep ourselves from dealing with reality by staying in motion* ».



University of Mauritius

Pour voir ou revoir le long métrage de fiction qui porte le cinéma de Maurice dans les Festivals des cinq continents depuis presque une année, une des dernières occasions de voir le film sur grand écran à Maurice s'offre à vous ! Pour en savoir plus sur ce projet unique, la projection sera suivie d'une rencontre avec le réalisateur.

## incursion de long tout public

samedi 10 octobre 16h

MCiné . Trianon

places limitées  
**réservations** T. 465 38 26

**Programmation :** Festival Île Courts

## LONBRAZ KANN

David Constantin  
Maurice / 2014 / Fiction / 88'

*Créole mauricien, sous-titré en français*

Marco, Bissoon et leurs amis, tous anciens ouvriers du moulin à sucre où ils travaillèrent jusqu'à sa fermeture récente, assistent impuissants à la métamorphose du monde qui était le leur. Au milieu des champs de cannes s'édifie un complexe de villas de luxe et bientôt un golf remplacera leur village. Malgré la violence du développement économique qui les exclut et les humiliations qu'ils subissent au quotidien, progressivement se dessine une humanité plus forte que la domination imposée. Unis ces hommes l'étaient dans le travail, unis ils feront front dans la débâcle. *En présence du réalisateur.*

**Prix du Public . Festival Cinémondos (France)**  
**Prix du Meilleur Scénario . Durban International Film Festival (Afrique du Sud)**



**DVD disponible en novembre !**  
Réservez votre copie dès maintenant.

**Pour commander :**  
- Pré-achat sur place pour la projection  
- Réservation : [www.lonbrazkann.com](http://www.lonbrazkann.com) . +230 454 59 12

**2 éditions disponibles :**  
DVD simple ou coffret



## CONCERT & PROJECTION

Avec le *sinema koltar*, le Festival Île Courts déploie son écran sous les étoiles. Au programme, une sélection de courts métrages du grand bassin de l'océan Indien. C'est sur le port, face à la mer, que se terminent les *sinema koltar*, et avec eux le Festival avec un *soundtrack* en guise de première partie musicale avant la projection !

# sinema koltar #4

océan Indien  
tout public

Programmation : Festival Île Courts / Lively Up

## Lespri Ravann

Avant les projections, on se retrouve en musique pour les *soundtracks*, concerts en première partie des projections du Festival Île Courts. Véritable ambassadeur d'une musique oubliée, Lespri Ravann s'engage au service de la renaissance d'une musique traditionnelle mauricienne, comme reflet de notre société, aux sons de la ravanne.

samedi 10 octobre  
concert . 19h  
projection . 20h

Le Caudan Waterfront . Port Louis



Distribution >  
**Kurty Oclou** > voix, bruitages  
**Alain Castel** > voix, bruitages  
**Kerwin Castel** > voix, percussions  
**Samuel Dubois** > ravanne, doum-doum  
**Jeff Armand** > bongo, congas, ravanne  
**Emmanuel Desroches** > guitare, basse



# IBL

Brings value to life

Turnover  
**Rs 20 Billion**  
USD 545 Million  
(2013 - 2014 FINANCIAL YEAR)

**6** ACTIVITY SECTORS



**5500+**  
EMPLOYEES

IBL REPRESENTS MORE THAN  
**200**  
LOCAL AND INTERNATIONAL BRANDS

**100+**  
COMPANIES

**500+**  
SOCIAL PROJECTS IN  
**5 YRS**  
THROUGH THE  
IBL FOUNDATION

International Presence: China, Comoros, Dubai, France, Gabon, India, Madagascar, Reunion Island, Seychelles and Uganda

In a fast moving world, IBL remains focused on the future, moving with the times, evolving and innovating whilst retaining synergy and growth.

Going beyond boundaries in everything we do to bring value to life.



www.iblgroup.com



### PHONE CONNECTION

Sophie Robert  
Maurice / 2015 / Fiction / 4'  
Créole mauricien, sous-titré en anglais

Aujourd'hui c'est l'anniversaire de Neha et de Hanuman. Mais quelques problèmes de communication les empêchent de s'entendre.  
*En présence de la réalisatrice*



### SENSES

Annicka Spangenberg  
Maurice / 2015 / Expérimental / 3'  
Anglais, sous-titré en français

Réflexion expérimentale sur les sens, comme un appel à l'imagination.  
*En présence de la réalisatrice*



### BICYCLE

Maïlesan Rangaswamy  
Inde / 2014 / Fiction / 20'  
Hindi, sous-titré en anglais

Deux jeunes cireurs de chaussures fuient leur quotidien pour réaliser leurs rêves.



### ESCALE À PAJOL

Mahamoud Ibrahim  
Comores, France / 2014 / Documentaire / 14'  
Français, sous-titré en anglais

Yacoub, jeune Libyen, a fui la guerre. Après avoir traversé la Méditerranée, il a atterri en France. Avec d'autres migrants, il se retrouve dans un campement de fortune dans le quartier Pajol du 18<sup>e</sup> arrondissement de Paris. *En présence du réalisateur*



### BIS LA PASE

Julian Ratinois  
Maurice / 2015 / Fiction / 4'  
Français, sous-titré en anglais

L'expression créole « bis la pase » signifie que c'est l'heure du dernier voyage.



**NEELA KUPPAYAM** The Blue Sweater  
Dhaneesh Jameson Kooliyath  
États-Unis, Inde / 2015 / Animation / 6'  
Malayalam, sous-titré en anglais

Une jeune fille promet à son petit frère Unni qu'elle lui tricoterait un pull bleu, sa couleur préférée, qui sera prêt à la prochaine pleine lune. Le jour suivant, Unni entre accidentellement dans la forêt interdite et y découvre une chose étrange, qui l'embarque pour un long voyage. Il ne reviendra que le soir où la promesse doit être accomplie.

### DOUBLES WITH SLIGHT PEPPER

Ian Harnarine  
Trinité-et-Tobago / 2012 / Fiction / 16'  
Anglais, sous-titré en anglais

Dans les campagnes de Trinité, Dhani vend des doubles, la grande spécialité de l'île, traditionnellement vendue dans les rues, pour subvenir à ses besoins et ceux de sa mère. Lorsque son père revient du Canada sans prévenir, Dhani doit décider s'il va aider à lui sauver la vie malgré leurs relations tendues.



### ROUGH LIFE

Sitraka Randriamahaly  
Madagascar / 2015 / Animation / 5'  
Sans dialogue

Si tu nais sans rien et que ton avenir n'est pas tracé, lève-toi et marche !  
*En présence du réalisateur*



### DEPORTED FROM HOMELAND

Krishna Luchoomun  
Maurice / 2013 / Documentaire / 4'  
Créole mauricien et anglais, sous-titré en anglais

Témoignage de Mme Bancourt qui est parmi l'une des plus anciennes survivantes exilées de la population des Chagos. Elle nous parle de l'amour pour son pays et de sa douloureuse expulsion de son pays. *En présence du réalisateur.*



### UN TOIT POUR MES VIEUX OS

Julien Silloray  
Guadeloupe / 2013 / Fiction / 22'  
Français, sous-titré en anglais

JBB est un vieux guadeloupéen. Il habite une case qu'il squatte depuis plusieurs années sur un terrain de la commune de Mome-à-l'Eau. Un jour, un "blanc-pays" du nom de Pascal Delassale rachète la parcelle à la commune pour y construire le plus gros supermarché de l'île. JBB va être expulsé. Désespéré, il va consulter Hilaire, un sorcier qui devra le protéger. Mais Hilaire est un alcoolique notoire doté d'un ego surdimensionné et l'esprit qu'il va envoyer à Delassale va faire plus de dégâts que prévu.





## ATELIERS PROFESSIONNELS

**FILM FABRIK** est un programme de soutien à l'écriture et à la production de courts métrages, mis en place par l'association Porteurs d'Images.

Il se décline en 2 étapes de sélection

- **PHASE 1** : Résidence d'écriture

- **PHASE 2** : Production

### BLOC ÉCRITURE

## film fabrik écrire court

Atelier d'écriture de scénario de court métrage de fiction

L'atelier d'écriture de scénario de court métrage de fiction, c'est l'atelier historique du Festival *Île Courts*. Sous la direction du scénariste et réalisateur français Renaud Cohen, les auteur(e)s-réalisateur(ice)s sélectionnés lors d'un premier appel à projets vont travailler de façon intensive sur leur projet de film. Cette résidence d'écriture est la première étape du programme **FILM FABRIK**.

**Intervenant** Renaud Cohen, scénariste et réalisateur (France)  
**Dates** du lundi 5 au samedi 10 octobre  
**Horaires** 10>17h  
**Langue** français  
**Lieu** Lecture Hall . Université de Maurice . Réduit  
*Sélection des participants close*



## film fabrik notre histoire n'a pas d'images

Atelier d'écriture de court métrage documentaire

Porter son regard sur le réel, c'est tout l'objet du documentaire de création. Sous la direction de Chantal Richard, les auteur(e)s-réalisateur(ice)s concernés développent l'écriture de leur projet de film documentaire. Cette résidence d'écriture est la première étape du programme **FILM FABRIK**.

**Intervenante** Chantal Richard, réalisatrice (France)  
**Dates** du lundi 5 au samedi 10 octobre  
**Horaires** 10>17h  
**Langue** français  
**Lieu** Lecture Hall . Université de Maurice . Réduit  
*Sélection des participants close*



Depuis la création du Festival *Île Courts*, ce qui fait sa particularité, ce sont les ateliers qui s'y tiennent. Le Festival ouvre ainsi chaque année les portes d'une école de cinéma éphémère, lieu d'apprentissage, de création et de recherche, pour les jeunes réalisateurs, acteurs, techniciens et producteurs de cinéma.

### BLOC TECHNIQUE

## couper court

Atelier esthétique et pratique de montage

Ce travail invisible, minutieux et très intuitif est une étape cruciale. En effet, le montage constitue la dernière écriture d'un film, en lui permettant de prendre tout son sens. Quels rapports lient le réalisateur à son monteur ?

Comment créer des ruptures ou des continuités au service du film ? Réalisateur et monteurs se prêtent à l'exercice sous l'œil aguerri de Nadia Ben Rachid, chef-monteuse tunisienne.

**Intervenante** Nadia Ben Rachid, chef-monteuse (Tunisie/France)  
**Dates** du mardi 6 au samedi 10 octobre  
**Horaires** 10>17h  
**Langue** français  
**Lieu** Lecture Hall . Université de Maurice . Réduit  
*Sélection des participants close*



### BLOC RÉALISATION

## the anatomy of a film

Atelier de réalisation en fiction

Pour que son histoire se transcrive à l'écran, un(e) réalisateur(ice) a besoin de maîtriser toutes les étapes qui conduisent du scénario au film : dépouillement du scénario, découpage, composition, storyboard, repérages... Tous les aspects de la préparation au tournage du film de fiction seront abordés au cours de cet

**Intervenant** Tim Skousen, réalisateur (États-Unis)  
**Dates** du lundi 5 au samedi 10 octobre  
**Horaires** 10>17h  
**Langue** anglais  
**Lieu** Lecture Hall . Université de Maurice . Réduit  
*Sélection des participants close*



Attentive au développement de l'éducation au cinéma auprès des publics les plus jeunes (enfants, adolescents, étudiants), le Festival Île Courts propose en 2015 **4 ateliers jeunesse** destinés à la très jeune génération pour susciter envies de cinéma et vocations pour le secteur cinématographique.

## BLOC ÉCRITURE

## blog me if you can !

Atelier de journalisme

Véritable mise en condition réelle au travail journalistique pour ces étudiants en Communication et Journalisme de l'Université de Maurice, *Blog me if you can !* rend compte en temps réel de la vie de la 8e édition du Festival Île Courts. Bonne lecture sur le site de Kozé !  
www.koze.mu/festivalilecourts

**Encadrement**

. département Mediacom de l'UoM  
. revue KOZÉ (Maurice)

**Intervenants**

. Katya Bayer, rédactrice en chef de www.formatcourt.com (Belgique/France)  
. Sherif Awad, critique de cinéma (Égypte)

**Langue**

français / anglais

**Lieu**

Mediacom Studio .  
Université de Maurice . Réduit  
*réservé aux étudiants*

## ATELIER DE RÉALISATION

## du cinéma sur la ville

Afin de créer une collection sur les villes de l'océan Indien, et après Port Louis en 2014 et Le Port en 2015, le Festival Île Courts propose à ses invités de réaliser un regard personnel sur la ville de Beau Bassin Rose Hill. La forme est libre, la seule contrainte est de réaliser des tournés/montés muets. Chaque réalisateur est accompagné dans sa sortie par les élèves de la section Cinéma du Lycée des Mascareignes.

**Dates  
Langue  
Lieu**

6 et 7 octobre 2015  
français / anglais  
Rose Hill  
*réservé aux élèves du Lycée*

## kinOcéan

Atelier de réalisation collaboratif

Prenez 6 réalisateurs en herbe de l'océan Indien lauréats du concours EcoClip, offrez-leur comme prix un atelier de réalisation collaboratif sous la direction de Jon Rabaud, laissez-les travailler d'arrache-pied cinq jours durant pour obtenir un court métrage indianocéanique sur le thème du développement durable.



**Intervenant** Jon Rabaud, réalisateur (Maurice)  
**Dates** lundi 5 > vendredi 9 octobre 2015  
**Langue** français / anglais  
**Lieu** Lecture Hall . Université de Maurice . Réduit  
*réservé aux lauréats d'EcoClip*

## ATELIER DE PROGRAMMATION

## je suis programmeur !

Comment se construit un programme de films ? Pourquoi on aime un film ? Quels films montrer pour quels publics ? Comment emporter le spectateur ? Ensemble, les élèves de la section Cinéma du Lycée des Mascareignes vont débattre pour construire un programme de courts métrages qui sera présenté au public au cours d'une projection spéciale en 2016.



**Intervenant** Bertrand Rouchit, programmeur du Festival du Court Métrage de Clermont Ferrand (France)  
**Dates** 8 et 9 octobre 2015  
**Langue** français  
**Lieu** Lycée des Mascareignes . Moka  
*réservé aux élèves du Lycée*

Avec le soutien de l'Ambassade d'Égypte

## forum film bazar

2e édition

1<sup>er</sup> > 4 octobre 2015

**Lieux** cinéma casino  
kabardock  
la ville du port . la réunion

**public :** professionnels, aspirants  
professionnels, étudiants

Dans le cadre du projet l'Archipel des Cinémas, le *Forum Film Bazar* fait cette année étape à la Réunion, après Maurice en 2014 et avant les Comores en 2016. Ce sont nos partenaires réunionnais, le Festival du Film d'Afrique et des Îles et Village Titan-Centre Culturel, qui en prennent les rênes. Au programme, projections, discussions, tables-rondes et masterclasses pour construire les cinémas de la Région.

**JEUDI 1<sup>ER</sup> OCTOBRE 2015**

18h30 OUVERTURE DU FFB2

19h&gt;21h PROJECTION

SUNRISE

Partho Sen-Gupta

Inde, France, Afrique du Sud / 2015 / Fiction / 85'

**VENDREDI 2 OCTOBRE 2015**

9&gt;13h DU CINÉMA SUR LA VILLE #1

Regards de réalisateurs sur le port

10h&gt;12h TABLE RONDE États des lieux des cinémas des îles de l'océan indien

14h&gt;16h TABLE RONDE Rendre visibles les films de l'océan indien

18h MASTERCLASS

20h PROJECTION

**SAMEDI 3 OCTOBRE 2015**

9&gt;13h DU CINÉMA SUR LA VILLE #2

Regards de réalisateurs sur Le Port

9&gt;12h TABLE RONDE Que disent de nous les films de l'océan indien ?

14h&gt;16h TABLE RONDE La coproduction régionale

16h&gt;17h TABLE RONDE Perspectives et Propositions

19h PROJECTION

**DIMANCHE 4 OCTOBRE 2015**

11&gt;22h PROJECTIONS



2<sup>ème</sup> édition  
1<sup>er</sup> > 4  
octobre 2015  
La Ville du Port  
Cinéma Casino  
Salle Café Concert / Kabardock

Renseignements / Réservations  
Tel. +(262) 262 43 24 22  
fifai@ville-port.re  
www.festivalfilmAfriqueiles.fr





## FOCUS JEUNES

## fiches pédagogiques

En 2015 et en 2016, l'Association Porteurs d'Images met en place un programme d'Éducation au Cinéma, en collaboration avec ses partenaires éducatifs, à destination de 24 professeurs du cycle primaire et éducateurs d'ONG intervenant auprès des enfants. De cette formation, a émergé un groupe de professeurs volontaires qui travaillent à la rédaction de fiches pédagogiques sur les courts métrages mauriciens afin de permettre leur utilisation au programme des élèves de toutes les écoles et de tous les niveaux de Maurice.

D'ores et déjà, deux fiches pédagogiques ont été conçues autour des films : *Made in Mauritius* de David Constantin et *L'Ours, le Renard et la Belette* de Stéphane Bellerose. Ces fiches sont téléchargeables en libre accès sur le site internet de l'Association Porteurs d'Images.

Les professeurs intéressés par ce matériel sont invités à prendre contact auprès de l'Association Porteurs d'Images.



## bureau d'accueil

Toute la semaine du Festival, le bureau d'accueil du Festival vous attend à l'Université de Maurice à Réduit. L'équipe du Festival vous y accueille, vous renseigne sur le programme et met en vente les DVD et sacs du Festival. Fidèle à sa tradition d'itinérance, le Festival installe sa caravane chaque soir dans un endroit différent. Ouvrez grands les yeux, il y a forcément une projection près de chez vous !

<b>Horaires</b>	10 > 17h	<b>E.</b>	contact@porteursdimages.org
<b>Jours</b>	mardi 6 > vendredi 9 octobre 2015	<b>Facebook</b>	Festival Île Courts
<b>Adresse</b>	Université de Maurice . Réduit	<b>Twitter</b>	Porteurs d'Images #IleCourts2015
<b>T.</b>	+ (230) 465 38 26	<b>W.</b>	www.porteursdimages.org
		<b>Blog</b>	www.koze.mu/festivalilecourts

## Application

Pour emporter le Festival dans votre poche, téléchargez l'Application Android ou Apple du Festival sur notre site internet.

## LIEUX DU FESTIVAL

## CENTRE

**Bagatelle**  
Soirée d'ouverture  
Cinéma Star  
Bagatelle Mall of Mauritius  
T. 468 81 26  
www.aucinemastar.com

**Rose Hill**  
Projections enfants  
Institut Français de Maurice  
30 avenue Julius Nyerere . Rose Hill  
T. 467 42 22  
www.ifmaurice.org

**Sinema koltar**  
Le Plaza . Rose Hill  
www.bbrh.org

**BUREAU DU FESTIVAL**  
Association Porteurs d'Images  
38 Dr Émile Duvivier  
Beau Bassin 71506  
Maurice



**Trianon**  
Incursion de long  
MCiné  
Trianon Shopping Park  
T. 464 19 00

**UNIVERSITÉ**  
Réduit  
Bureau d'accueil / La Tête ailleurs / Masterclass / Ateliers  
Lecture Hall  
& Lecture Theatre 2  
New Academic Complex

**SUD**  
Chemin Grenier  
Sinema Koltar  
Jardin de l'église Notre-Dame du Mont-Carmel  
Route Royale  
(face au Winner's)

**QUEST**  
Tamarin  
Sinema Koltar  
Plage de Tamarin  
Baie de Tamarin

**PORT LOUIS**  
Le Caudan Waterfront  
Sinema Koltar  
T. 211 95 00  
www.caudan.com



## REMERCIEMENTS

## PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



Avec la contribution financière de l'Union Européenne et le concours du Groupe des États ACP

Ministry of Arts  
and Culture



University of Mauritius



## MÉCÈNES

CANAL+



## L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

### Comité

Amal Sewtohol . **Président**  
Edeen Bhugeloo . **Assistant Trésorier**  
Jon Rabaud . **Vice Président**  
Mikhaël Botebol . **Trésorier**  
Olivier Nina . **Assistant Secrétaire**  
Sophie Robert . **Secrétaire**  
Vivek Beergunnot . **Membre**

### Équipe

Alice Gopee . **Communication**  
Ameerah Arjane . **Traduction**  
Andel Olivier . **Illustration**  
Anne-Lise Violette . **Régie Université**  
Anohur Chutkai . **Taxi**  
Anouchka Massoudy . **Assistante de Projet**  
Brady Goorapa . **Projectionniste**  
Burty Makoona . **Photographe**  
Charline Chan Chuen Mo . **Administration/Distribution**  
Charlotte Nina . **Coordination Atelier**  
Christelle Barbe . **Animation**

## PARTENAIRES OPÉRATIONNELS



## FESTIVALS PARTENAIRES



## PARTENAIRES MÉDIAS



Christina Chan-Meetoo . **Coordination Atelier**

David Constantin . **Formateur**

Elise Mignot . **Responsable de Projet**

Émilie Yeung Ching Yung . **Régie Invités/Transport**

Jean Marie Ramasamy / ATOBA . **Design**

Joëlle Ducray . **Assistante de Projet**

Jon Rabaud . **Trailer & Formateur**

Katty Laguette et Yann Labour / Sugarsplashes . **Website**

Kim Siew . **Régie Invités/Transport**

Lionel Permal . **Soundtracks**

Marie-Noëlle Ellissac-Foy . **Presse**

Mayila Paroomal-Chan Low . **Coordination Atelier**

Nicole Dafnis . **Entretien**

Pascal Pierre . **Régisseur Technique**

Patrick Amyss . **Auditeur**

Ramzi Uteene . **Projectionniste**

Robert Kimthia . **Photographe**

Roukaya Kasenally . **Coordination Atelier**

Sandra Gundeaa Narrainen . **Coordination Atelier**

Shakti Mareechealee . **Projectionniste**

Shesley Crustna . **Projectionniste**

Vincent Pollet et Louis Oberlé . **Application**

### Volontaires

Alisha Juhoor

Axelle Tennant

Barbara Jhuboo

Cindy Jules

Delphine Berthomier

Dominique Pierre

Jean Robert Harel

Loïc Labat

Sunveek Gobin

Tanesh Itoo

Véronique Koa Wing

Virginie Talbotier



# film. BOX.

**Répertorier le cinéma mauricien**  
*Developing a database on Mauritian cinema*



**Collection de Courts Métrages. Maurice**  
*Short Films Collection. Mauritius.*